

CHINON LE MAG

MAGAZINE MUNICIPAL / JUILLET 2021 / N° 62



P.9 / Environnement : tous mobilisés pour les balades propreté dans nos quartiers

P.10 À 14 /

PROGRAMME ACTION CŒUR

DE VILLE :

découvrez
les actions concrètes
engagées !

Testez la navette estivale
jusqu'au 31 août



CONFLUENCES AVOCATS

02 47 98 55 00

avocats@cabinetleterme.com



CHINON · TOURS · SAUMUR

ZA PLAINE DES VAUX N°2 · 7, rue Pierre Latécoère

Archambault Travel

Selectour Afat



Circuits, séjours, week-end
Programmes sur mesure
Billetterie Air, Mer

16, Place Jeanne d'Arc · **CHINON**

02 47 95 25 47

chinon@selectourafat.com

100%
REMBOURSÉ*

**MOINS
DE DÉPENSES,
LA QUALITÉ
RESTE
LA MÊME !**



**BILAN AUDITIF ⁽¹⁾
+ 1 MOIS D'ESSAI ⁽²⁾
GRATUITS**



**4 ANS
DE GARANTIES
SERVICES INCLUS**



**QUALITÉ
ET EXPERTISE
RECONNUES**

CHINON 02 47 98 07 71

2, rue Hoche
Place Jeanne d'Arc

Audilab
Centre de correction auditive

*Applicable sur les aides auditives de classe 1 référencées, sous réserve d'une complémentaire santé responsable. Voir conditions en magasin. ⁽¹⁾ Test non médical. ⁽²⁾ Sur prescription médicale



JEAN-LUC DUPONT
MAIRE DE CHINON
PRÉSIDENT DE LA COMMUNAUTÉ
DE COMMUNES CHINON, VIENNE
ET LOIRE

SOMMAIRE

- 4/5 **En images**

- 6/7 **L'été fête la culture à Chinon**

- 8 **Référents de quartier : actifs malgré le COVID**

- 9 **Propreté de la Ville : chacun a son rôle**

- 10 À 14 **Cœur de Ville : des actions concrètes engagées**

- 14 **Jean-Luc Legarez : nouveau Directeur des Services à Chinon**

- 15 **Le Jeu de Paume de Chinon : vers une résurrection**

- 16/17 **Les nouveaux commerçants**

- 18 **Plan canicule, tous mobilisés**

- 21 **Agenda des événements**

- 22 **Expression libre**

Après plusieurs semaines de confinement et de privation de libertés, nous avons la joie de voir à nouveau l'ensemble des commerces, des espaces publics, des entreprises ou des lieux culturels ouverts. Ainsi, nous pouvons accompagner la reprise d'une "vie normale" même s'il convient de rester prudents et de poursuivre le respect des mesures sanitaires préconisées par l'état.

Cela fait déjà un an que, grâce à votre confiance, l'équipe de l'Union pour Chinon s'est mise au travail et beaucoup de nos projets sont engagés et pour certains déjà réalisés !

La mise entre parenthèses des échanges sociaux ne nous a pas permis de vous rencontrer régulièrement pour vous les présenter. Mais nous espérons que, dès cet automne, nous pourrions revenir vers vous notamment au travers des réunions de quartiers qui devraient nous permettre de vous faire partager ces projets et d'échanger avec vous sur vos attentes !

Les contraintes sanitaires liées à l'organisation des grandes manifestations estivales à Chinon n'ont pas permis de les maintenir. Pour autant, nous sommes déterminés à porter celles qui vont avoir lieu pour faire vivre au mieux la ville tout au long de l'été ! En complément nous vous proposons de faire vivre trois places cet été de façon "éphémère" en attendant des aménagements à plus long terme.

Nous espérons ainsi permettre d'augmenter la fréquentation de notre ville, aussi bien par les Chinonaises et les Chinonais, que par de nombreux touristes ! Leurs déplacements seront grandement facilités par la mise en place, en juillet et août, d'une navette électrique gratuite facilitant ainsi l'accès entre la ville haute et la ville basse et le lien entre les parkings périphériques et le cœur de ville !

Afin de pouvoir accueillir toutes ces personnes dans des conditions optimales, nous avons apporté un soin tout particulier à la propreté de l'espace public. D'abord au printemps avec une grande opération de nettoyage des espaces et monuments publics, puis récemment avec les balades propretés dans les quartiers.

Nous comptons sur tous les riverains et les usagers de ces espaces pour faire en sorte de les maintenir propres, car ceci est de la responsabilité de chacun !

Comme vous pouvez le voir, nous souhaitons faire rayonner la ville de Chinon avec les dix-huit autres communes de notre communauté qui viennent de réaffirmer, au travers de l'élaboration de notre projet de territoire, leur attachement et leur détermination à défendre ces valeurs qui animent notre Rabelaisie !

Bonnes vacances à toutes et à tous.
 Prenez soin de vous... et des autres !!!

Directeur
de la publication
et de la rédaction
JEAN-LUC DUPONT

Rédaction
et mise en page
PATRICK GOUPIL
ET SERVICE
COMMUNICATION

Impression
NUMERISCANN-37

Crédits photos
VILLE DE CHINON
FABIENNE BOUEROUX

Régie publicitaire
SIP 02 47 39 56 10

DÉPÔT LÉGAL :
3^e trimestre 2021 -
Magazine municipal gratuit
tiré à 5300 exemplaires,
4 parutions par an.
La Ville de Chinon remercie
l'ensemble des annonceurs
qui permettent l'impression
de ce magazine ainsi que
les différents services
municipaux qui ont
participé à l'élaboration
des articles.

RETOUR EN IMAGES SUR LE 2^{ÈME} TRIMESTRE



TRAVAUX

Plantation de Charmes, Digue Saint-Jacques

CÉRÉMONIE

En mémoire des victimes de la Guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc



TRAVAUX

Marquage au sol, avenue François Mitterrand

CULTURE

Séance scolaire, Opéra pour Sèche-Cheveux



DÉCORATION

Pour Pâques, habillage des massifs par le service des Espaces Verts



CÉRÉMONIE

Commémoration de la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et Héros de la Déportation

CÉRÉMONIE

Cérémonie du 1^{er} mai



SPORT

Une partie des AVJ maintenue en février



OFFICIEL

Laurent Vignaud, no de Chinon a pris ses



CULTURE
Compagnie Xpress



RAYONNEMENT DE LA VILLE

Chinon, décor de rêve pour le tournage de "Qu'est-ce qu'on a tous fait au Bon Dieu"



CÉRÉMONIE
Commémoration du 8 mai 1945



VIE DE LA CITÉ
Réouverture des terrasses avec un protocole sanitaire allégé



CÉRÉMONIE
Cérémonie de la Journée Nationale de la Résistance



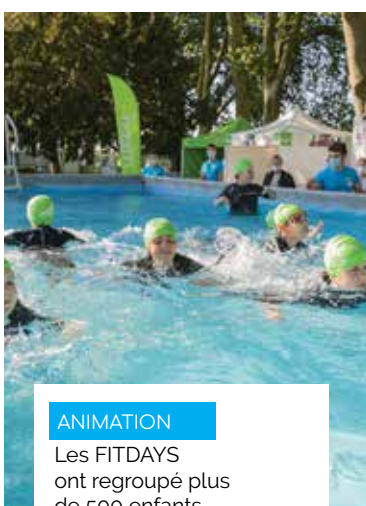
Nouveau Sous-Préfet



CULTURE
Carton plein pour le Festival Chinon en Jazz



VIE DE LA CITÉ
La balade propreté du 5 juin a rempli ses objectifs



ANIMATION
Les FITDAYS ont regroupé plus de 500 enfants

L'ÉTÉ FÊTE LA CULTURE À CHINON



Après plus d'un an de crise sanitaire, les lieux culturels réouvrent enfin leurs portes ! Quel bonheur de retrouver des spectacles, de la musique, des expositions... Bref, il est grand temps d'en profiter ! Aller, on sort !

RETOUR SUR LA CULTURE SOUS COVID À CHINON

Le public, les artistes et les techniciens étant privés de se rencontrer dans les salles, les spectacles ont été dans un premier temps reportés. Cette période s'étirant dans le temps, les élus ont eu à cœur de maintenir une partie de la programmation pour le plus grand bonheur de 800 élèves de Chinon. Du théâtre-marionnette, du burlesque, de la danse hip hop... les échanges avec les artistes à l'issue des représentations furent des moments joyeux et intenses. Les séances se sont déroulées dans le strict cadre d'un protocole validé par les services de l'Etat. Un concert-ballet de Bartok-Stravinsky organisé par l'association Musiques et patrimoine a également pu être filmé et relayé sur les réseaux sociaux. Et les Vignerons chantants de Chinon ont enregistré leur 2^{ème} album. Tous ces moments ont, malgré ce contexte difficile, pu donner du souffle à l'espace Rabelais.

UNE RÉOUVERTURE DES LIEUX CULTURELS EN FÊTE !



L'exposition « Africa # 3 photographes » a présenté de magnifiques photographies de trois perles de la génération Bamako jusqu'au 20 juin. Et le festival « Chinon en jazz » qui vient de fêter ses 20 ans a émoustillé plus d'une oreille, avec des concerts tous plus trépidants les uns que les autres. Nous continuerons sur cette lancée tout l'été avec des concerts, du théâtre, des contes où vous serez le héros, un nouveau parcours nocturne à la lueur de milliers de bougies et bien d'autres surprises...



LE NUMÉRIQUE SUR LE FIL DE L'ACTUALITÉ...

Sur le site internet de la ville, les Chinonais peuvent toujours se tenir informés de l'actualité culturelle avec notamment un agenda numérique évolutif. Également, de mini-films de 3 minutes seront prochainement mis en ligne sur le site pour mieux s'approprier l'identité de Chinon, son art et son patrimoine. D'autres films viendront s'ajouter au fil du temps.

RESTONS VIGILANTS TOUT L'ÉTÉ

Il faut espérer que la sombre période du confinement soit enfin derrière nous. Pour mettre toutes les chances de notre côté, restons vigilants, respectons les mesures sanitaires sur les lieux publics pour donner la meilleure place à l'été et au spectacle vivant ! Bel été culturel à tous.

L'équipe du Service Culturel
et Jean-Luc Duchesne



Restons vigilants avec les gestes barrières, prenons une bonne bouffée d'oxygène en redécouvrant cet été nos espaces de culture toutes disciplines confondues !

JEAN-LUC DUCHESNE

Adjoint au Maire

En charge de la Culture, du Patrimoine et de la Vie Associative

RÉFÉRENTS DE QUARTIER :

ACTIFS MALGRÉ LE COVID



Arnaud-Nicolas Planchon et Jean-Jacques Billard (réfèrent du quartier), en réunion de terrain à Rochambeau

A lors que le protocole sanitaire évolue et permet enfin de retrouver une vie sociale plus libre via la réouverture des restaurants, des salles de spectacle et la fin des horaires de couvre-feu, **il va être à nouveau possible d'organiser des réunions publiques.** Et les référents de quartier sont particulièrement satisfaits de retrouver ce moyen d'être à l'écoute de leurs concitoyens.

Mais ne croyez pas qu'ils soient restés les bras croisés durant tout ce temps. **Comme l'explique Arnaud-Nicolas Planchon, « chaque référent dans son quartier n'a jamais cessé d'être à l'écoute des habitants ».** Le conseiller délégué à la vie des quartiers et toute l'équipe des référents ont su, tout en respectant les impératifs sanitaires, organiser des « balades de quartier », pour aller, en petit groupe faire le point dans chaque secteur, relever les points à améliorer, recueillir les souhaits des riverains, etc. **Ces balades sur le terrain ont toutes faites l'objet d'un rapport détaillé, remis à Eric Maucort, Adjoint en charge du Cadre de Vie et des Infrastructures**

puis traité en réunion des services techniques pour que soient étudiés les actions à mener et autres chantiers à programmer.

Ce fut notamment le cas pour le quartier de Rochambeau ou celui des Hucherolles. En tout une dizaine de quartiers ont bénéficié de ces réunions de terrain. Avec déjà des résultats concrets.

C'est ainsi qu'une dizaine d'abribus seront prochainement changés, ou que des habillages de conteneurs d'ordures ménagères seront mis en place. On peut noter aussi l'installation de bancs à Saint-Louans, ce qui favorisera la vie de quartier en créant des lieux de convivialité.

Entretenir et rénover si nécessaire l'espace public dans tous les quartiers, rendre progressivement le cadre de vie plus agréable partout, rester à l'écoute des riverains, voilà des objectifs qui seront poursuivis, bien sûr, en fonction de nos moyens financiers, mais avec constance et détermination.



Réunion de terrain aux Hucherolles, qui a permis la programmation de nombreux chantiers

PROPRETÉ DE LA VILLE : CHACUN A SON RÔLE

La propreté de notre ville est un enjeu qui nous tient particulièrement à cœur.

Le personnel des Services Techniques, qui a reçu les renforts ponctuels des services Culture et Sports a beaucoup œuvré à l'occasion du nettoyage de printemps et de l'ensemble des actions qui ont suivi. Ils doivent tous être remerciés pour leur engagement et la qualité de leur travail qui ont permis de changer l'aspect d'un certain nombre de lieux du centre-ville comme des autres quartiers.

Cette action va se poursuivre, en particulier pour maintenir l'état de propreté.

La journée de nettoyage des quartiers organisée le 5 juin à laquelle ils ont participé marque la volonté des élus de s'engager durablement pour la propreté de notre cité.

L'engagement de tous est nécessaire pour maintenir l'état de propreté que méritent notre ville, ses habitants et ses visiteurs. Bien sûr, les équipes municipales continueront à assumer leur rôle, mais chacun doit être partie prenante par ses gestes au quotidien en évitant de dégrader la ville et, pourquoi pas, par des petits gestes de contribution au nettoyage. Les habitants qui se sont associés à la journée du 5 juin et ceux qui organisent des balades propretés spontanées doivent d'ores et déjà être remerciés.



Chacun a pu constater les progrès réalisés pour la propreté de notre ville. Les balades propretés l'ont

confirmé. Elles ont montré la persistance de petites incivilités (mégots, canettes, masques...) mais aussi de quelques points noirs liés à l'irresponsabilité de quelques uns. La limite de notre action collective restera liée au sens civique de chacun et aux incivilités du quotidien.

Nous constatons tous des situations qui doivent être proscrites :

- les chiens ont un propriétaire et leurs déjections sur la voie publique relèvent de leur responsabilité
- les déchets ne doivent pas être jetés sur la voie publique mais dans les corbeilles prévues à cet effet. Elles sont de plus en plus nombreuses et font l'objet d'un ramassage régulier.
- les emballages de restauration rapide vides ne doivent pas se retrouver dans les fossés et sur le bord des routes.
- les terrains privés ne peuvent pas devenir des déchetteries ou des dépotoirs à ciel ouvert (la Mairie mène systématiquement les actions vers les autorités compétentes, mais ces requêtes ne sont malheureusement pas toujours suivies des effets attendus).

Nous sommes déterminés à améliorer encore les organisations et les moyens de la ville au bénéfice de la propreté, mais rien ne sera possible sans le civisme le plus élémentaire de chacun.

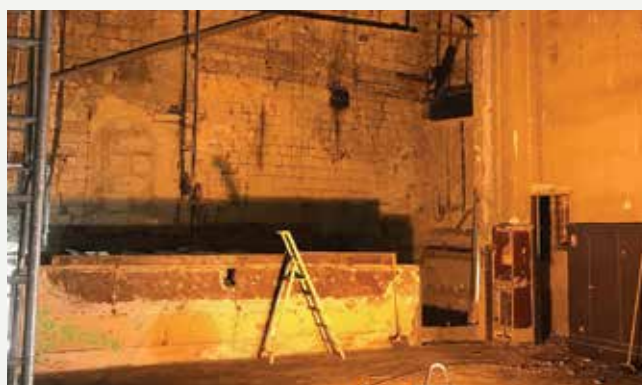
Vous le savez, le programme Action Cœur de Ville est une déclinaison d'actions ambitieuses qui répondent à plusieurs objectifs dont celui de conforter le dynamisme et de développer l'attractivité et le rayonnement de notre belle cité.

“CŒUR DE VILLE” : DES ACTIONS CONCRÈTES ENGAGÉES



EQUIPEMENTS ET SERVICES

CINÉMA LE RABELAIS : la rénovation a commencé !



La première action phare du programme Action Cœur de Ville qui voit le jour est, bien entendu, la rénovation thermique et acoustique de la salle existante de notre Cinéma Le Rabelais. Equipement majeur implanté au cœur de Chinon, il a un rayonnement tel que les cinéphiles viennent d'au-delà des communes de notre territoire.

Pour être en phase avec les attentes autant des spectateurs, que des riverains et des techniciens de l'association, nous avons mis des moyens à la hauteur des enjeux : 300.000 euros de réhabilitation totale !



2021 sera l'année de la concrétisation avec la mise en place d'une navette électrique gratuite "Cœur de Ville" qui relie le parking Beauloisir et la place Jeanne d'Arc avec des arrêts au parking du château, au Vieux marché et à la statue Rabelais.

Le circuit est prolongé jusqu'à la gare aux horaires d'arrivée et de départ des trains.

La navette fonctionne pour une période d'expérimentation du 1^{er} juillet au 31 août, de 10h à 20h, 7 jours sur 7. Elle est opérée par le SITRAVEL dont la totalité des lignes est gratuite pour tous durant ces deux mois d'été.

Un challenge en temporalité, puisque les travaux doivent être réalisés pendant la période estivale, et en accessibilité, la salle étant située au cœur des ruelles étroites de la cité médiévale.

Nous vous tiendrons informés de la date officielle de la réouverture de notre cinéma ... une renaissance qui nous fait chaud au cœur. Nous vous y attendrons nombreux !

En empruntant les liaisons ville haute - ville basse bien sûr. Oui, mais pour descendre en ville depuis la forteresse et le haut de la ville, même en utilisant l'ascenseur, il faut être en forme. Et pour remonter, encore plus! Ces questions se posent depuis de nombreuses années et l'idée d'une navette est évoquée depuis longtemps.

Ce projet concrétise une ambition très importante dans la vision de la ville de Chinon demain et l'expérimentation fera l'objet d'un retour d'expériences précis pour que ce dispositif soit au service de tous.

MOBILITÉ UNE NAVETTE ELECTRIQUE GRATUITE

Comment amener les touristes en cœur de ville l'été sans encombrer le stationnement dans l'hyper centre ?

Comment inciter les touristes qui visitent la forteresse à venir profiter de la cité médiévale et des services du centre-ville ?



Les 5 champs d'actions du Programme Action Cœur de ville :

- Les Equipements et services
- L'Habitat
- Les Espaces Publics
- Le Développement
- Économique et Commerce
- La Mobilité



Cette première année marque la phase de déploiement du programme "Action Cœur de Ville".

Déjà 20 des 27 actions programmées sont engagées !

Découvrez-les à la Maison Cœur de Ville.

SOPHIE LAGRÉE

Adjointe au Maire
En charge de l'Attractivité et du Rayonnement de la Ville

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DÉJÀ 24 NOUVEAUX COMMERÇANTS ACCOMPAGNÉS !

Grâce à la mise en place de la "Bourse des Locaux" par Fabien MORIN, notre Chef de Projet Action Cœur de Ville, nous avons une vision précise de la dynamique commerciale. Ainsi, chaque semaine, nous rencontrons des porteurs de projets qui souhaitent s'installer dans un local commercial du cœur de ville et pouvons facilement les mettre en relation avec les propriétaires de locaux commerciaux vacants. Un accompagnement personnalisé permettant d'avoir une action concrète sur la dynamique commerciale. Pour indiquer à de futurs porteurs de projets que des locaux sont encore disponibles, nous avons mis en place de la vitrophanie sur les vitrines des locaux vacants avec un message clair "Ville dynamique recherche commerçant motivé dans ce lieu !". Cette vitrophanie sert à la visibilité des actions mises en place dans le cadre du Programme Action Cœur de Ville.

L'AXE RUE CARNOT-PLACE VICTOIRE-RUE DU COMMERCE : DÉFI RELEVÉ, ACTIONS TESTÉES !

Grâce à notre politique d'accompagnement des porteurs de projets, nous avons pu orienter les futurs commerçants vers le quartier Victoire, en leur présentant la stratégie en cours de redynamisation. Ainsi, ce sont déjà sept commerçants qui se sont nouvellement installés !

Pour autant, nous le savons, l'extrémité ouest de la rue du Commerce souffre d'une problématique liée au manque de flux piétonnier qu'il convient de solutionner. Nous allons donc tester une nouvelle manière de profiter de rues commerçantes grâce à deux dispositifs complémentaires : les "Parcours-Découverte" et les "Places en Fêtes".

Pour mesurer l'efficacité de nos actions, nous avons positionné, en des lieux stratégiques, des bornes de flux qui comptabilisent le nombre de passants et les itinéraires qu'ils empruntent. Un outil efficace et pragmatique qui nous fournira des données chiffrées et précises !

LAISSEZ-VOUS GUIDER POUR DECOUVRIR CHINON : TESTEZ LES "PARCOURS- DECOUVERTE" !



Pour contribuer à améliorer la lisibilité de notre offre marchande, culturelle, patrimoniale, architecturale... nous avons eu l'idée de formaliser des "Parcours Découverte" à l'échelle de Chinon et du Territoire. Ainsi, dès cet été, vous pourrez découvrir Chinon autrement grâce à nos quatre parcours thématiques : Cœur de ville (en jaune) • Insolite (en bleu) • Troglô & Côteaux (en orange) • Nature (en vert).

Comment les emprunter ? Tous les parcours sont identifiés par un pochoir de couleur au sol complété par une carte en format digital et papier. Le parcours phare est le parcours Cœur de Ville. Il est formalisé par des fanions aux couleurs du blason médiéval de la Ville de Chinon, rouge et or. Ainsi, que vous soyez touristes ou habitants du territoire, et quel que soit votre centre d'intérêt, vous êtes guidés tout au long de votre parcours.

Et parce que Chinon est un excellent point de départ pour découvrir la Touraine et le Val de Loire, nous avons réalisé trois parcours à l'échelle de la Communauté de Communes Chinon Vienne & Loire sur les thématiques : Rabelais et l'Art de Vivre • Séjour en famille • Au fil de l'Eau.



Jean-Luc Legarez, nouveau
Directeur Général
des Services de la Ville
de Chinon

Jean-Luc Legarez est le nouveau Directeur Général des Services de la Ville de Chinon depuis le 8 mars dernier. Il intervient, également, au CIAS et comme Directeur Général Adjoint de la Communauté de Communes Chinon, Vienne et Loire. Originaire du Nord, Jean-Luc Legarez, âgé de 58 ans, a choisi Chinon pour une nouvelle expérience professionnelle dans une région qu'il découvre et dont il apprécie le cadre de vie privilégié et le patrimoine.

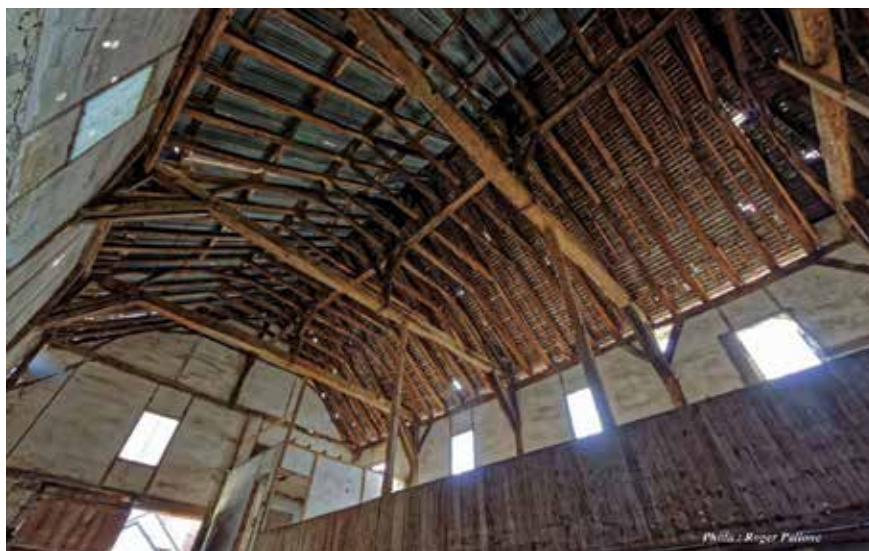
Il a débuté sa carrière à Roubaix où ses missions portaient sur l'urbanisme et l'habitat, puis comme Directeur de l'éducation. Il part ensuite à Valenciennes en 1996 comme Directeur Général de la jeune Communauté de Communes qui vient de se créer, et y suit surtout le développement économique. En 2015, il quitte le Nord pour la Normandie, plus précisément à Caen, où ses missions seront de réactiver le développement économique, et de soutenir les actions touristiques, le commerce de centralité. Ces expériences urbaines diversifiées le mèneront à Chinon pour une nouvelle expérience dans un territoire à taille humaine qui connaît un réel engouement. Arrivé en plein confinement, Jean-Luc Legarez découvre depuis peu Chinon en pleine vitalité et ouverte à ses visiteurs. Gageons que ce passionné d'environnement qui est aussi professeur de yoga saura s'y plaire.

Souhaitons-lui la bienvenue.

LE JEU DE PAUME DE CHINON : VERS UNE RÉSURRECTION

Le saviez-vous ?

La rue du Jeu de Paume doit son nom au bâtiment érigé au n°10, que certains Chinonais ont connu occupé, jusqu'au début des années 2000, par un volailler.



Cette salle de grand volume accueillait les parties de courte paume, premier sport de raquette de l'histoire, ancêtre du tennis actuel. Apparu aux alentours de 1400, ce jeu connaît son apogée à la Renaissance et est alors pratiqué par les rois et l'aristocratie, mais aussi par tous ceux qui peuvent payer la location du matériel et de la salle. De nombreuses expressions françaises encore en usage aujourd'hui témoignent de la popularité du jeu : « rester sur le carreau », « épater la galerie » (lieu où se rassemblaient les spectateurs), « tomber à pic »...

Au 16^e siècle, Chinon comptait au moins 5 salles consacrées à la pratique de ce sport. La seule qui subsiste, rue du Jeu de Paume a été datée de la 2^e moitié du 16^e siècle, par des documents et grâce à l'étude du bois de la charpente : cela fait de la salle de Chinon l'un des plus anciens exemples encore debout ! C'est pourquoi le bâtiment a été protégé au titre des monuments historiques à partir de 2015.

Resté plusieurs années en vente, cet élément exceptionnel du patrimoine sportif a attiré l'attention du Comité Français de Courte Paume (CFCP) et été acquis par l'un des adhérents, Simon Berry, citoyen britannique, dans le but de ressusciter l'activité de courte paume à Chinon. Les travaux projetés comprennent la sauvegarde de la charpente et des murs, le curage de l'intérieur de la salle et le dégagement des galeries hautes, afin de retrouver le volume et la lumière d'origine. Dans un second temps le bâtiment et l'architecture seront restaurés conformément à une salle de courte paume.

Vous pouvez contribuer à la restauration de ce bâtiment, destiné à animer la ville tant pour les Chinonais que pour les touristes, grâce à un don à la Fondation du Patrimoine, partenaire du projet !

Alors n'hésitez pas, rendez-vous sur le site internet www.fondation-patrimoine.org/74529, ou par chèque grâce au formulaire disponible en Mairie.

LA VILLE ACCUEILLE CINQ NOUVEAUX COMMERCES

Depuis le 30 juin, les restaurants et les bars ont pu retrouver 100% de leur capacité d'accueil, aucune jauge n'étant désormais imposée. Une bonne nouvelle pour la ville et les nombreux touristes qui affluent chaque année pour la saison estivale.

L'occasion également de découvrir cinq nouveaux commerçants aux parcours divers, riches d'expériences qu'ils mettent à votre service.

Contact : 06 33 85 62 49 - 2bis Rue du Château
Ouvert du vendredi au mardi soir de 11h à 22h.



SAVEURS ET AUTHENTICITÉ POUR LE JEUNE CHEF "AU LOCAL"

Jonathan Brisseau concrétise son projet professionnel avec l'ouverture de son restaurant « Au Local ». Apprenti en boulangerie pâtisserie, il complètera sa formation quelques années plus tard par des études de cuisine. Il exercera ensuite dans plusieurs établissements avant de s'envoler pour un tour du monde afin de découvrir de nouveaux produits et expérimenter d'autres techniques culinaires.

A son retour, il décide de s'installer et choisit un restaurant à la localisation unique, au pied de la Forteresse. L'aménagement de sa salle de restaurant lui permet de jouer sur différents univers : la table des copains, des tables plus intimistes ou encore familiales. Il propose une carte courte et savoureuse avec des produits 100% locaux. Celle-ci évoluera en fonction des arrivages de produits frais tout comme le menu du jour. Comptez sur Jonathan pour éveiller vos papilles avec une cuisine libre et expressive où se glissera une touche d'exotisme grâce à ses voyages.



Contact : 06 50 91 56 22 - 33 rue du Puy des
Bans - aulionnoirchinon@gmail.com

AU LION NOIR, PRÊT POUR LA SAISON ESTIVALE !

Il y a trois ans Constance de Jenlis arrive à Chinon avec sa famille. Chef de produit en agroalimentaire dans une PME du Nord, avec un parcours alliant marketing et développement durable, Constance apprécie le bon, le local et le bien fait. Passionnée par cette région vivante et épicurienne, elle a fait le pari d'aménager le rez-de-chaussée de sa maison située entre l'ascenseur et la forteresse en ouvrant une boutique de produits régionaux et cadeaux. Pour alimenter son épicerie Constance parcourt la région afin de découvrir les produits, les goûter et les sélectionner avant de les proposer à sa clientèle. Dans sa petite boutique conviviale, vous y trouverez des produits locaux et spécialités régionales de qualité, ainsi que de belles affiches sur Chinon, cartes postales dessinées à Montsoreau, savons artisanaux, jeux et déguisements pour enfants. Constance confectionne aussi de jolis paniers garnis à composer sur place ou sur commande. Une bonne adresse pour vos cadeaux locaux!

Toute l'actualité de la boutique sur facebook et instagram aulionnoir_chinon.

#Emploi: Poste de stagiaire commercial/vente à pourvoir dès maintenant

Contact : 06 23 56 62 03
23 rue Voltaire - www.krissatmosphere.com



ATMOSPHÈRE : UN STYLE AU-DELÀ DU COIFFEUR !

Coiffeur depuis 30 ans, Kriss Martins débute sa carrière à Paris où il évoluera parmi les plus grands. Tout au long de ces années, il fera évoluer ses pratiques afin d'atteindre une harmonisation parfaite entre coupe et personnalité du client. Accueilli dans son boudoir intimiste à l'univers baroque, Kriss prendra un temps pour échanger avec vous, sur vos attentes et vos envies. Attentif pendant cet entretien, il prendra en compte plusieurs facteurs : votre timbre de voix, votre silhouette, votre personnalité, votre regard... il recommande d'ailleurs de venir vêtu de votre tenue préférée, de vos bijoux et accessoires, de vous maquiller et de porter un haut permettant de mettre votre port de tête en valeur. Toute cette étude préalable permettra à Kriss de vous connaître afin de vous proposer la coupe parfaite et idéale en adéquation avec vous !

Ouvert les jeudis après-midi, vendredis et samedis, sur rendez-vous.



Contact : 02 47 93 16 40 / 06 20 73 06 16
19 rue du Raineau - hello@hotelrivesud.com
www.rive-sud.com



Contact : 07 86 96 57 78
6 rue Philippe de Commines
37500 Chinon

AU PROGRAMME DE MÉLANIE : BIEN-ÊTRE !

Diplômée en esthétique, maquilleuse professionnelle et conseillère en image, Mélanie exerce pendant plusieurs années son activité en Bretagne, dans le Pays de la Loire où elle passe un D.U Socio-esthétique à l'UFR de Nantes.

Suite à la mutation de son mari, les voici à Chinon. Mélanie recherche un local pour son activité et lance une annonce sur les réseaux sociaux. Sa rencontre avec Jérôme Bulot de l'Essentiel sera fructueuse puisque Mélanie exerce son activité aux côtés de Jérôme et de son équipe depuis le 8 juin.

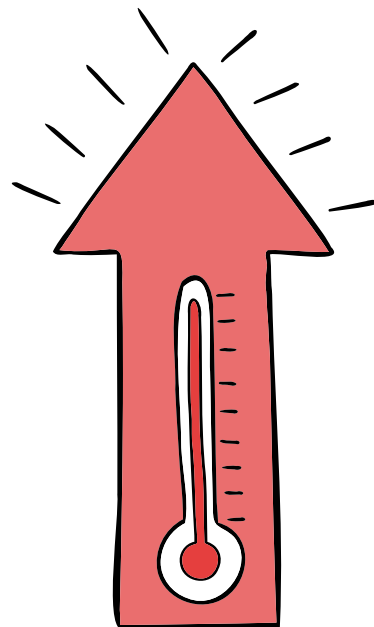
Passionnée par son métier, perfectionniste et soucieuse du détail Mélanie aime offrir à sa clientèle le petit « plus » dont elle a besoin. Mélanie propose des soins esthétiques comme des épilations, des soins de beauté et bien-être, maquillages et du conseil en image comme le relooking make-up qui a pour but non de transformer mais de casser les complexes, gagner de l'assurance, donner un coup de peps à son image, gagner de la confiance pour une meilleure estime de soi. Préparez-vous à vous faire dorloter !

CONVIVALITÉ AU RIVE SUD HÔTEL !

Rudy et Mathieu Richard arrivent de Provins, en Seine et Marne, où ils géraient une maison d'hôtes et un restaurant - La Maison Stella Cadente. Une expérience riche qui leur a donné envie de créer leur propre affaire. A la recherche d'un hôtel-bureau sur les bords de Loire, ils découvrent une première annonce à Chinon qui sort du lot mais qui ne correspond pas à leur périmètre. Au fur et à mesure de leur prospection, leur curiosité les pousse jusqu'à Chinon. Un coup de cœur s'opère autant pour la ville que pour l'hôtel situé dans la rue du Raineau. Les nombreux travaux permettent de moderniser les lieux en créant un salon, une salle de réunion et en y agençant un jardin.

Ruby et Mathieu ont de nombreux projets pour développer leur affaire comme travailler avec les producteurs locaux afin de faire découvrir les produits du terroir à leur clientèle.

LE PLAN CANICULE : C'EST MAINTENANT !



Veiller sur chacun

Le plan national canicule se déclenche chaque année le 1^{er} juin jusqu'au 15 septembre. Pour faciliter l'assistance aux personnes, les mairies ont l'obligation de constituer un registre nominatif.

Les personnes âgées de 65 ans et plus, les personnes de 60 ans en situation de handicap, sont ainsi, invitées à s'inscrire sur le plan canicule. Cette inscription (facultative) permet d'être identifiée en cas de fortes chaleurs persistantes, notamment pour les personnes isolées.

N'hésitez pas à demander le formulaire, le compléter et le renvoyer, auprès de votre mairie ou au CIAS.

Le CIAS gère le plan canicule en lien avec les communes et propose le service « p'tit plus ».

Il s'agit d'un appel téléphonique régulier au cours de l'été pour vérifier que tout va bien.



S'hydrater le plus souvent et se rafraîchir, deux solutions pour éviter la chaleur

Prévenir les risques

Lors de vague de chaleur la personne âgée peut être vulnérable et présente une capacité plus réduite d'adaptation à la chaleur.

La chaleur fatigue toujours et peut entraîner des accidents graves comme la déshydratation ou le coup de chaleur.

La situation sanitaire actuelle constitue un facteur aggravant dans la vigilance canicule, les populations vulnérables sont en partie les mêmes pour la COVID-19 que pour les fortes chaleurs.

Adopter les bons réflexes

Pendant une vague de chaleur, il faut :

- maintenir le plus possible le corps frais avec des habits amples, légers, clairs.
- boire régulièrement de l'eau essentiellement ou des fruits pressés sans attendre d'avoir soif.
- manger des fruits et légumes crus et des plats froids.
- rafraîchir visage, bras et jambes avec un brumisateur. Des douches fraîches (pas froides) apportent également un peu de bien-être.
- protéger son habitation contre la chaleur. Dans la journée, volets et fenêtres fermés du côté du soleil. Faire des courants d'air avec les fenêtres à l'ombre. Le soir, la nuit, laisser ouvertes les fenêtres.

**Renseignements : CIAS Centre Intercommunal d'Action Sociale - 14 Rue Paul Huet, 37500 Chinon
Tél : 02 47 93 92 86**

AGENDA

EXPOSITIONS

Dominique Bailly

Sculptures en bois

Du 1^{er} juillet au 12 novembre

24 Galerie, 24 place du général de Gaulle (ancienne bibliothèque)

A découvrir également au Musée Le Carroi, à l'Ecomusée du Véron, à la Maison Max Ernst et au Château du Rivau.

Renseignements : service culturel, 02 47 93 04 92, www.ville-chinon.com

ANIMATION

Nocturnes artisanales

Samedi 10 juillet

Samedi 14 août

Place du Général de Gaulle de 18h à minuit

Artisans et petite restauration à emporter

Musique et théâtre de rue

Renseignements : Service

Événementiel 02 47 93 53 16

14 juillet

Cérémonie Officielle

10h15 - Monument aux Morts

Feu d'artifice

23h - Tiré de la Plage

Bal avec l'orchestre Michel Ville

23h30 - 2h, place de l'Hôtel de Ville

Courses hippiques

Dimanches 4 et 11 juillet et 15 août à partir de 14h

Hippodrome de Chinon

Tarif d'entrée : 5,50 euros

PATRIMOINE

La Pierre de Silence, un conte dont vous êtes le héros

Par la Cie Alborada

Lundis 5, 12, 19 et 26 juillet à 18h

Départ à la collégiale Saint-Mexme

À partir de 8 ans

Tarif : 8€ / 6€ / gratuit -18 ans

Mille et une lumières, une promenade nocturne enchantée

Par le collectif Les Potes au feu, Cie Colbok

Mardis 3, 10, 17 et 24 août, à partir de 21h30

Tarifs : 3€ / gratuit -18 ans

Collégiale Saint-Mexme - 37500 Chinon

Billetterie : Azay-Chinon Val de Loire

Tourisme, 1 rue Rabelais, 02 47 93 17 85

(ouverture de la billetterie mi-juillet).

Découverte de la Chapelle troglodytique Sainte-Radegonde

Du 22 mai au 3 juillet, les week-ends et jours fériés de 14h30 à 17h30

Du 4 juillet au 29 août, tous les jours sauf le mardi de 15h à 18h

Du 30 août au 30 septembre, les week-ends et jours fériés de 14h30 à 17h30

Rue du coteau Sainte-Radegonde - Entrée libre

Secrets de la Ville-fort, visite découverte

Du 22 mai au 3 juillet, les samedis à 15h30

Du 4 juillet au 29 août, les jeudis et dimanche à 17h30

Du 30 août au 30 septembre, les samedis à 15h30

Départ de l'Office de Tourisme, 1 rue Rabelais

Tarifs : 5 €/3 € (étudiants, demandeurs d'emploi, handicapés) / gratuit -18 ans

Les Journées européennes du patrimoine « Le patrimoine pour tous »

Samedi 18 et dimanche 19 septembre

Renseignements, billetterie : Azay-Chinon Val de Loire Tourisme, 02 47 93 17 85

THÉÂTRE

Le Révizor, d'après Nicolas Gogol

Par le Théâtre à Bretelles

23, 24 et 25 juillet

Collégiale Saint-Mexme

Au Cabaret du temps retrouvé

Par le Théâtre de l'Ante

Jeudi 12 août à 21h30

Collégiale Saint-Mexme

Tarifs : 15€ / 12€ / 8€

Renseignements : 02 47 38 64 64

MUSIQUE

Concerts de la saison Musiques et patrimoine

- Orchestre de la Région Centre Val de Loire, concert-lectures sur le thème de l'amour

Samedi 26 juin à 20h30

- La prose du Transsibérien

Ensemble Cartésixte

Vendredi 9 juillet à 20h30

- Le Quatuor Ibai chante les poètes

Dimanche 5 septembre à 17h

Collégiale Saint-Mexme

Tarifs : 15€, 12€, 5€, gratuit - de 12 ans
PASS : 39€-24€

Réservation, billetterie : 02 47 93 03 72

www.musiques-et-patrimoine.com

Le festival Voyages en guitare fête ses 10 ans !

Du 10 au 12 septembre sur la communauté de communes Chinon, Vienne et Loire

Du 17 au 19 septembre centre-ville de Chinon et collégiale Saint-Mexme

Chinon en fanfares

Rencontre de fanfares tout au long de la journée.

Samedi 25 septembre

11h30 à 18h : Centre-ville

19h : battle à la Collégiale Saint-Mexme

AGENDA POUVANT ÊTRE MODIFIÉ
EN FONCTION DES ANNONCES DU
GOUVERNEMENT.

↓ L'UNION POUR CHINON

Il y a un an, les Chinonaises et les Chinonais ont accordé leur confiance à l'équipe de l'Union pour Chinon et ont choisi, pour notre cité, un projet équilibré, déterminé et ambitieux que nous leur avons proposé.

Nous nous étions engagés pour que la ville soit gérée avec responsabilité.

Les taux d'imposition n'ont bien sûr pas été augmentés et la dette de notre ville a été diminuée de 2 millions d'euros sur la période 2020 et 2021. Le travail de mutualisation avec la Communauté de Communes se poursuit pour plus d'efficacité. L'investissement dans le matériel, en particulier des équipes chargées de l'entretien des espaces publics a été soutenu et le restera.

Les référents de quartier sont en place, comme expliqué dans ce numéro. Les réunions de quartier seront organisées en fin d'année quand les règles sanitaires le permettront.

Les enjeux environnementaux sont intégrés aux grands projets. Les eaux de pluies sont récupérées et utilisées pour l'arrosage dans l'espace Paul-Huet et à l'ALSH, la navette estivale et les outillages nouveaux des équipes espaces verts sont électriques...

Nous nous étions engagés pour une ville dynamique et accueillante où il fait bon vivre.

Le programme Maisons de santé sera terminé d'ici la fin de l'année avec les ouvertures aux Hucheroles et à Saint-Lazare. Un programme ambitieux est engagé pour l'accessibilité des personnes à mobilité réduite dans les bâtiments publics.

Un gros travail a été mené pour la propreté de la ville. Il s'est prolongé dans le domaine du fleurissement et des espaces verts.

Une aire de jeu d'enfants va être installée dans l'espace Paul-Huet. Le square Denise-Durand a été remis en état. Un pump track est en projet dans l'espace Rabelais. Beaucoup d'autres projets suivront.

Nous nous étions engagés pour une ville au patrimoine respecté, préservé et embelli

Le programme de travaux dans les écoles va commencer avec une première série de rénovation de l'école Jacques Prévert dès cette année.

Le travail de réhabilitation des places débutera avec la Place Mirabeau (études cette année, travaux l'an prochain) et sera suivi par les autres places du Centre-Ville. Les animations éphémères de l'été 2021 seront une première projection vers le futur de ces places. La navette électrique permettra dès le mois de juillet de mettre à disposition un nouvel outil de connexion entre la ville haute et la ville basse.

L'aménagement de l'espace dans l'île de Tours sera réalisé l'an prochain.

Les programmes d'aide à la réhabilitation des logements et à l'implantation de commerces en Centre-Ville sont actifs. Plusieurs aides à la réhabilitation ont déjà été votées en Conseil Municipal.

Les études ont débuté pour la plupart des autres projets de l'Union pour Chinon.

La crise sanitaire n'a pas entamé notre détermination à délivrer à notre ville et à ses habitants ce qui avait été annoncé, et bien plus encore.

Le maire, Jean-Luc DUPONT et son équipe

↓ GROUPE D'OPPOSITION MUNICIPALE « CHINON C'EST VOUS »

Un an de mandat...au service des chinonais et de nos valeurs

La première année de la nouvelle mandature municipale aura été, à Chinon comme partout, marquée par la crise sanitaire. Dans ce contexte particulier de confinement et de débats à huis clos, les six élus de « Chinon c'est vous » se sont néanmoins appliqués à tenir leur rôle et à se montrer fidèles au principe qu'ils avaient énoncé lors du premier conseil municipal de juin 2020 : être constructifs, servir les intérêts de la commune, tout en montrant, chaque fois que nécessaire, les approches alternatives possibles de la politique municipale.

Si la très grande majorité des délibérations présentées par le Maire ou ses adjoints ont été votées à l'unanimité, nous avons ainsi défendu d'autres priorités budgétaires et exprimé nos différences sur plusieurs sujets :

nous avons notamment insisté sur l'exigence de solidarité, en proposant une révision des tarifs de la restauration scolaire pour mieux prendre en compte les moyens des familles à travers notamment le quotient familial, en demandant une meilleure appréhension collective des familles les plus impactées par la crise ou encore en réitérant notre proposition d'offrir un colis à domicile aux personnes qui ne peuvent se rendre au repas des aînés.

Nous avons également manifesté notre forte préoccupation écologique à de nombreuses reprises et notamment en soulevant au conseil municipal le problème récurrent de

la qualité de l'eau potable à Chinon ou en réitérant notre proposition de mettre à l'ordre du jour de la réflexion communale et communautaire le projet d'une cuisine centrale fondée sur les circuits courts pour la restauration collective.

Nous avons à de nombreuses occasions plaidé pour des décisions municipales plus transparentes et plus concertées avec les habitants, notamment dans la tarification des salles pour les associations ou dans la vente de certains terrains dans le cadre de projets immobiliers.

Enfin, cette première année aura été marquée par un important débat sur les objectifs et le fonctionnement de notre communauté de communes. Nous nous y sommes fortement impliqués en insistant, là encore, sur la nécessité d'articuler l'ensemble des politiques, y compris l'attractivité de notre territoire, à l'exemplarité écologique, et sur la volonté de mieux impliquer les habitants dans la construction des projets communautaires.

Maintenant que la vie démocratique va reprendre un cours plus normal, avec notamment des séances de conseil ouvertes au public, nous continuerons de porter ces préoccupations avec une motivation et un engagement intact au service des chinonais.

Les élus de Chinon C'est vous.

Laurent Baumel. Lucile Vuillermoz. Jean-Jacques Laporte. Françoise Baudin. Fabrice Masson. Louise Gachot.

'aftec
ormation

**FORMATION
PROFESSIONNELLE
ET ALTERNANCE**
TOURS | CHINON | ORLÉANS

Toutes les ressources de l'entreprise !

**FILIÈRES VENTE - COMMERCE
GESTION - COMPTABILITÉ - PAIE**

- > Formations préparatoires
- > Formations qualifiantes
- > Visas libres savoirs
- > Formations inter ou intra adaptées à vos besoins



2 rue Bernard Palissy - CHINON
☎ **02 47 93 43 00**

info@formation-aftec.com www.formation-aftec.com



www.cliniquejeannedarc37.fr

02 47 93 70 00

La clinique Jeanne d'Arc, établissement de proximité,
propose une OFFRE DE SOINS DIVERSIFIÉE
en hospitalisation complète et en hospitalisation de jour

Les spécialités proposées sont :

- l'anesthésie
- l'angiologie
- la cancérologie
- la chirurgie buccale
- la chirurgie plastique et esthétique
- la chirurgie ORL
- le digestif et viscéral
- la gastro-entérologie
- la gynécologie
- l'ophtalmologie
- l'orthopédie
- la rhumatologie
- l'urologie
- l'imagerie médicale

Le Bois de Gâtine - Route de Tours
37500 ST-BENOIT-LA-FORÊT

CHINON



PIERRE & BERTRAND COULY

Visites • Dégustations
Escape Game • Gyropode dans les vignes



☎ **02 47 93 64 19**

Ouvert tous les jours
10h00 - 12h30 • 14h00 - 18h30

www.pb-couly.com
contact@pb-couly.com

Rond Point des Closeaux
Route de Tours • **CHINON**

HORY-CHAUVELIN



**MAÇONNERIE
PIERRE DE TAILLE
GROS ŒUVRE
RESTAURATION
DU PATRIMOINE
ET
MONUMENTS
HISTORIQUES**

48, rue Marcel Vignaud
37240 AVOINE

Tél. : **02 47 58 97 97**

Fax : 02 47 58 88 89

e-mail : agence@hory-chauvelin.com



MENUISERIE



Nouveau concept
CUISINE EXTÉRIEURE

CHINON

P.A. Plaine des Vaux n°2
13, rue Pierre Latécoère

02 47 58 09 31

[abie-menuiserie](https://www.facebook.com/abie-menuiserie)

Veneta Cuisine *Projets de Vie*

Cuisines Dressing Living

Rencontrer Ecouter Créer

Réaliser

Le Design Italien à Chinon

www.venetacuisine.fr ZAC du Blanc Carroi 37 500 Chinon 02 47 58 97 16

Présent sur PROPRIÉTÉS

Demeure de prestige

CITYA PLANCHON IMMOBILIER

Bien chez soi!

Avis d'experts

Réf. : TMA116066

CITYA PLANCHON, premier agent immobilier du marché des biens de qualité, à Chinon et ses environs. Depuis 1980, deux générations se sont succédées pour développer un réseau de vente spécialisé dans les bâtiments de caractère. Découvrez nos annonces immobilières de corps de fermes, hôtels particuliers, propriétés et châteaux en vente en Touraine : votre demeure de prestige vous attend !

Notre expertise en immobilier de prestige dans la région tourangelle vous aide à réaliser votre transaction immobilière d'exception.

BIENS VENDUS PAR CITYA PLANCHON

CITYA PLANCHON - 2 agences à votre service
 20 quai Jeanne d'Arc 37500 Chinon - 02 47 93 23 00
 22 rue Saint Nicolas 49400 Saumur - 02 41 03 31 55

Jean-Baptiste Lumeau Le Tallec
Conseiller Immobilier

Vincent Deniau
Conseiller Immobilier

■ Location ■ Gestion ■ Vente ■ Syndic ■ citya.com

E.Leclerc CHINON Blanc Carroi

50 rue Georges Guynemer
37500 CHINON
tél : 02 47 93 59 30
du lundi au samedi de 9h à 20h

Vos sites internet

Nouveau site internet
E.Leclerc www.e.leclerc/mag/ e-leclerc-chinon

application
Mon E.Leclerc,
 votre assistant en magasin

MON E.LECLERC

DISPONIBLE SUR Google play
 Disponible sur App Store

Facebook
 www.facebook.com /eleclerc.chinon

E.Leclerc
LES ALLIANCES LOCALES
 VALORISONS NOS PRODUCTIONS LOCALES
 www.allianceslocales.leclerc

UNE HEURE POUR SOI
 L'INSTITUT PARFUMERIE
 www.uneheurepoursoi-chinon.fr
 tél : 02 47 93 59 50

parapharmacie
 E.Leclerc
 www.parapharmacie.leclerc
 Votre bien-être passe par notre expertise

espace culturel
 E.Leclerc
 TV, HiFi, Informatique, Téléphonie,
 CD - DVD, Jeux vidéos, Librairie

la billetterie
 E.Leclerc
 tél : 02 47 93 59 45

À TOUTE HEURE!
 MATIN O SOIR
 BOULANGERIE PÂTISSERIE SNACK

BRASSERIE
 Du Blanc Carroi
 Formule plat du jour + dessert
 Menu enfant Pizzas à emporter!
 tél : 02 47 93 59 60

Fleuriste Boutique
 Blanc Carroi

air
 multi-activité confort

Krys

PRESENCE